

Distr.
GENERAL

S/1994/1368
1 December 1994

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ موجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، لي الشرف أن أحيط سيادتكم علماً باستمرار خروقات الطيران الأميركي لحرمة الأجواء الوطنية العراقية للفترة من ١١ - ٢٠/١١/١٩٩٤ بقصد المراقبة والاستفزاز.

التاريخ	التفاصيل
١٩٩٤/١١/١١	أ - المنطقة الجنوبية: ٢٢ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط، تركز طيرانها فوق مناطق الناصرية والسماوة والبصرة والبصية وارطاوي والسلمان والجبايش والشبيجة.
-	في يوم ١٩٩٤/١١/١١ خرقت حرمة أجواء العراق ٣ طائرات استطلاع جوي أميركية نوع (تي.آر - ١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وكما يلي:
١ -	الطلعة الأولى: في الساعة ٩/٠٠ و غادرت في الساعة ٠٩/٥٩ باتجاه الكويت.
٢ -	الطلعة الثانية: في الساعة ١١/١٥ و غادرت في الساعة ١٣/٠٥ باتجاه الكويت.
٣ -	الطلعة الثالثة: في الساعة ١٢/١٢ و غادرت في الساعة ١٣/٥٠ باتجاه الكويت.
١٩٩٤/١١/١٢	أ - المنطقة الشمالية: ١٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط، تركز طيرانها فوق مناطق الموصل وأربيل ودهوك وزاخو وتلعفر والعمادية وعقرة وعين زالة ودوكان.
ب -	المنطقة الجنوبية: ٦ طلعات جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط، تركز طيرانها فوق مناطق البصرة والناصرية والسماوة والشطرة والحمزة والسلمان والجبايش والبصية وارطاوي.
-	من الساعة ٩/٠٥ ولغاية الساعة ١٤/٤٥ من يوم ١٩٩٤/١١/١٢ خرقت حرمة أجواء العراق ٣ طائرات استطلاع جوي أميركية نوع (تي.آر - ١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وكما يلي:

التفاصيل	التاريخ
----------	---------

..../

021294 021294 94-47696

١ - الطلعة الأولى: في الساعة ٠٩/٠٥ وغادرت في الساعة ١٠/٢٥ باتجاه الكويت.	
٢ - الطلعة الثانية: في الساعة ١١/٠٧ وغادرت في الساعة ١٢/١٥ باتجاه الكويت.	
٣ - الطلعة الثالثة: في الساعة ١٤/١٥ وغادرت في الساعة ١٤/٤٥ باتجاه الكويت.	
أ - المنطقة الجنوبية: ٧٣ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط وتركز طيرانها فوق مناطق الناصرية والساوية والبصرة وقلعة صالح والجلبية والبصية وارطاوي والسلمان.	١٩٩٤/١١/١٣
- في الساعة ٠٨/٥٠ والساعة ١١/٣٥ من يوم ١٩٩٤/١١/١٣ خرقت حرمة أجواء العراق طائرتا استطلاع جوي أمريكي نوع (تي.آر-١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وغادرتا في الساعة ١٠/٠٠ والساعة ١٢/٢٠ باتجاه الكويت.	
أ - المنطقة الشمالية: ١٧ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق الموصل وتلعفر وزاخو ودهوك وعقرة وعين زالة والعمادية.	١٩٩٤/١١/١٤
ب - المنطقة الجنوبية: ١٠٨ طلعات جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق القرنة والناصرية والساوية والسلمان وأرطاوي وقلعة صالح والجلبية.	
- من الساعة ٠٨/٥٥ ولغاية الساعة ١٧/٥٢ من يوم ١٩٩٤/١١/١٤ خرقت حرمة أجواء العراق ٥ طائرات استطلاع جوي أمريكي نوع (تي.آر-١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق المناطق الجنوبية وكما يلي:	
١ - الطلعة الأولى: في الساعة ٠٨/٥٥ وغادرت في الساعة ١٠/٠٧ باتجاه الكويت.	
٢ - الطلعة الثانية: في الساعة ١٠/٤٧ وغادرت في الساعة ١٢/٢٠ باتجاه الكويت.	
٣ - الطلعة الثالثة: في الساعة ١١/٠٠ وغادرت في الساعة ١١/٢٧ باتجاه الكويت.	

..../

94-47696

التفاصيل	التاريخ
٤ - الطلعة الرابعة: في الساعة ١٣/٥٨ وغادرت في الساعة ١٤/٢٨ باتجاه الكويت.	
٥ - الطلعة الخامسة: في الساعة ١٧/٠٥ وغادرت في الساعة ١٧/٥٢ باتجاه الكويت.	
أ - المنطقة الشمالية ١٩ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركب طيرانها فوق مناطق الموصل وزاخو ودهوك والعمادية وعقرة وتلعفر وعين زالة.	١٩٩٤/١١/١٥
ب - المنطقة الجنوبية: ٦٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركب طيرانها فوق مناطق أرتاوي والجلبية والقرنة والعمارة وقلعة صالح والناصرية والسماوة والبصية والسلمان.	
- من الساعة ٠٨/٥٥ لغاية الساعة ٢٠/٠٩ من يوم ١٩٩٤/١١/١٥ خرقت ٤ طائرات استطلاع جوي أمريكية نوع (تي.آر-١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وكما يلي:	
١ - الطلعة الأولى: في الساعة ٠٨/٥٥ وغادرت في الساعة ١٠/٠٨ باتجاه الكويت.	
٢ - الطلعة الثانية: في الساعة ١١/٠٠ وغادرت في الساعة ١٣/١٨ باتجاه الكويت.	
٣ - الطلعة الثالثة: في الساعة ١٦/٤٠ وغادرت في الساعة ١٧/٤٥ باتجاه الكويت.	
٤ - الطلعة الرابعة: في الساعة ١٩/٢٧ وغادرت في الساعة ٢٠/٠٩ باتجاه الكويت.	
أ - المنطقة الشمالية: ١٤ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركب طيرانها فوق مناطق البصرة والعمارة وجنوب الديوانية وارطاوي والجلبية والقرنة والجبايش والسلمان.	١٩٩٤/١١/١٦
- من الساعة ٠٨/٣٠ ولغاية الساعة ١٧/٣٠ خرقت حرمة أجواء العراق ٣ طائرات استطلاع جوي أمريكية نوع (تي.آر-١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وكما يلي:	
١ - الطلعة الأولى: في الساعة ٠٨/٣٠ وغادرت في الساعة ١٠/٢٠ باتجاه الكويت.	
٢ - الطلعة الثانية: في الساعة ١١/٠٤ وغادرت في الساعة ١٣/٢٠ باتجاه الكويت.	
٣ - الطلعة الثالثة: في الساعة ١٦/٣٠ وغادرت في الساعة ١٧/٣٠ باتجاه الكويت.	

التاريخ	التفاصيل
١٩٩٤/١١/١٧	أ - المنطقة الشمالية: ١٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ من ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق الموصل وأربيل ودهوك ومعقرة وتلعفر والعمادية.
	ب - المنطقة الجنوبية: ٨٠ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق الناصرية والسماوة والسلمان والبصرة وقلعة صالح والجلبية وارطاوي والبصية.
١٩٩٤/١١/١٨	أ - المنطقة الشمالية: ٢٣ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق الموصل وأربيل والعمادية وعقرة وتلعفر وعين زالة.
	ب - المنطقة الجنوبية: ٨٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق البصية والسماوة والجبايش والناصرية والبصرة وأم قصر والقرنة والسلمان.
	- من الساعة ٠٩/٠٥ لغاية الساعة ١٣/٥٧ من يوم ١٩٩٤/١١/١٨ خرقت حرمة أجواء العراق ٣ طائرات استطلاع جوي أمريكية نوع (تي.آر-١) بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وكما يلي:
	١ - الطلعة الأولى: في الساعة ٠٩/٠٥ وغادرت في الساعة ١٠/٠٤ باتجاه الكويت.
	٢ - الطلعة الثانية: في الساعة ١٢/٠٣ وغادرت في الساعة ١٢/٢٥ باتجاه الكويت.
	٣ - الطلعة الثالثة: في الساعة ١٣/٢٥ وغادرت في الساعة ١٣/٥٧ باتجاه الكويت.
١٩٩٤/١١/١٩	أ - المنطقة الجنوبية: ٥٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركز طيرانها فوق مناطق الناصرية والبصرة والعمارة والسماوة وقلعة صالح والقرنة.
	- من الساعة ٠٩/٠٠ ولغاية الساعة ١٣/١٢ من يوم ١٩٩٤/١١/١٩ خرقت حرمة أجواء العراق ٣ طائرات استطلاع جوي أمريكية نوع (تي.آر-١) بسرعة ٦٨ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وكما يلي:
	١ - الطلعة الأولى: في الساعة ٠٩/٠٠ وغادرت في الساعة ١٠/٠٦ باتجاه الكويت.
	٢ - الطلعة الثانية: في الساعة ١٠/٥٥ وغادرت في الساعة ١٣/١٢ باتجاه الكويت.
	٣ - الطلعة الثالثة: في الساعة ١١/٠٥ وغادرت في الساعة ١٣/١٢ باتجاه الكويت.

التفاصيل	التاريخ
أ - المنطقة الجنوبية: ٧٦ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠ - ٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع متوسط. تركب طيرانها فوق مناطق الناصرية والسماوة والقرنة وارطاوي والجلبية والبصية.	١٩٩٤/١١/٢٠
- في الساعة ٠٩/٥٥ والساعة ١٣/٣٢ من يوم ١٩٩٤/١١/٢٠ خرقت طائرتنا استطلاع جوي أمريكية نوع (تي.آر - ١) حرمة أجواء العراق بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المناطق الجنوبية من العراق وغادرتا في الساعة ١٣/٠٥ والساعة ١٣/٥٤ باتجاه الكويت.	

سأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم
